

Avvitatore impulsivo idraulico HSX + SX (= FSX)



Manuale delle istruzioni



Inhalt

1. Fabbricante	3
2. Note	3
2.1. Marchio CE	3
2.2. Direttive	3
2.3. Note al presente manuale delle istruzioni	3
2.4. Note al riguardo del posto di lavoro	3
2.5. Istruzioni fondamentali per la sicurezza	3
2.6. Identificazione del prodotto	4
2.7. Symboli e avvertenze	4
3. Informazioni sul prodotto	5
3.1. Uso conforme	5
3.2. Uso non conforme	5
3.3. Istruzioni di riferimento	5
4. Fornitura	5
5. Dati tecnici	6
6. Componenti necessari al funzionamento	6
6.1. Gruppo idraulico	6
6.2. Note per l'impiego di tubi flessibili idraulici ad alta pressione	6
6.3. Accessori per avvitatura	6
7. Descrizione del funzionamento	7
7.1. Funzionamento dell'avvitatore ad impulsi	7
7.2. Assorbimento del momento di reazione	7
7.2.1. Situazione d'appoggio ottimale	7
7.2.2. Situazione d'appoggio non ammessa	8
8. Funzionamento	9
8.1. Preparativi e terminazione dei lavori	9
8.2. Messa a punto della coppia	10
8.3. Avvitatura/Svitatura	11
8.4. Avvitatura	11
8.5. Svitatura	11
9. Cambio del gruppo di azionamento/della testa a cricchetto	12
10. Manutenzione/Servizio	13
10.1. Informazione generale	13
10.2. Intervalli di manutenzione	13
10.3. Lubrificazione	14
11. Istruzione di smaltimento	14

1. Fabbricante

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
53804 Much, Germania
+49 (02245) 62-0

2. Note

2.1. Marchio CE

I prodotti sono dotati del marchio CE. La dichiarazione di conformità indica la conformità dei prodotti alle direttive dell'Unione Europea relative alla sicurezza.

2.2. Direttive

Il prodotto soddisfa i requisiti della direttiva macchine CE 2006/42/CE.

2.3. Note al presente manuale delle istruzioni

Il presente manuale contiene note importanti al riguardo del funzionamento, del posto d'installazione e del collegamento dell'apparecchio. Leggete attentamente tali note prima di fare funzionare l'apparecchio.

Questo serve a proteggervi e a darvi informazioni importanti per il collegamento, l'uso e la sicurezza dell'apparecchio.

Il manuale delle istruzioni per l'uso costituisce parte integrante dell'apparecchio. Conservate il manuale in vicinanza dell'apparecchio. La precisa osservazione delle istruzioni per l'uso è un presupposto per l'uso conforme e il corretto maneggiamento. All'eventuale vendita dell'apparecchio, consegnate dunque all'acquirente anche il manuale delle istruzioni per l'uso.

Tenete per favore conto del fatto che il vostro prodotto nei suoi dettagli può variare dalle rappresentazioni grafiche e dai dati tecnici indicati nel manuale per l'uso.

Le informazioni contenute nel presente manuale delle istruzioni per l'uso corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa. Ci riserviamo comunque il diritto di apportare delle modifiche a qualsiasi momento senza darne preavviso.

2.4. Note al riguardo del posto di lavoro

Consigliamo di fare funzionare l'avvitatore idraulico da un'unica persona. Solo una persona addestrata e competente è ammessa a fare funzionare l'utensile. Eseguite un'analisi dei rischi prima di decidervi a farci lavorare due operatori. In caso di due operatori, assicurate che l'applicazione, la comunicazione e il coordinamento dell'utensile siano concordati tra i due operatori prima di iniziare questo modo d'impiego. La persona che posiziona l'avvitatore idraulico dovrebbe dare le istruzioni per comandare il gruppo idraulico anche se tale persona non aziona il telecomando.

La sicurezza dell'operatore ed il funzionamento perfetto dell'apparecchio possono essere garantiti solo se s'impiegano componenti originali PLARAD. Questo vale per i componenti dell'apparecchio e per i particolari di ricambio.

Se vengono impiegati componenti diversi da quelli originali, la ditta Maschinenfabrik Wagner non assume nessuna garanzia per un servizio e il funzionamento sicuro.

2.5. Istruzioni fondamentali per la sicurezza

Per il funzionamento dell'apparecchio, attenetevi alla legislazione e le disposizioni legali vigenti al luogo d'impiego dell'apparecchio.

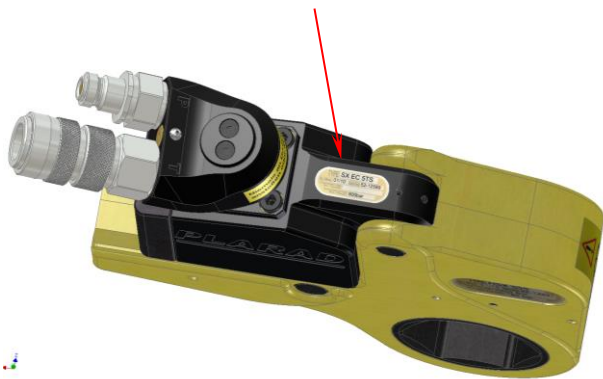
Prima di ogni uso dell'apparecchio, controllate che l'apparecchio possa funzionare in piena sicurezza e che sia in condizioni di funzionamento regolari. L'operatore deve essere pratico nell'utilizzo dell'apparecchio. Prima della messa in servizio, controllate che non ci siano danni né sull'apparecchio né sui tubi flessibili. Sostituite immediatamente eventuali tubi flessibili, attacchi e/o raccordi difettosi.

Prima di ogni intervento di riparazione e manutenzione, staccate l'avvitatore dalla rete idraulica.

Attaccate/staccate l'avvitatore solo se il gruppo idraulico è spento. In caso d'inosseranza di tale avviso, l'apparecchio può subire danneggiamenti e può fuoriuscire del fluido sotto pressione. Le conseguenze possibili sono delle lesioni agli occhi e delle bruciature. In caso di contatto con gli agenti di consumo dell'apparecchio, tenete conto delle schede di sicurezza del materiale nonché delle informazioni di prodotto dei mezzi ausiliari e di consumo.

2.6. Identificazione del prodotto

L'identificazione dell'avvitatore idraulico si trova sulla sua targhetta riepilogativa.



Portate una protezione ai piedi



Portate il casco



Segnalazione: Superficie calda



Segnalazione: Pericoli. Il tipo di pericolo è specificato nel testo riportato accanto al simbolo



Segnalazione: Pericolo di schiacciamento



Sigillo del service con l'indicazione relativa al controllo successivo

2.7. Simboli e avvertenze



Marchio CE



Attenetevi alle istruzioni di montaggio e uso



Portate gli occhiali di protezione

3. Informazioni sul prodotto

3.1. Uso conforme

L'avvitatore ad impulsi Plarad è un utensile guidato a mano da utilizzare unicamente per serrare ed allentare i collegamenti a vite. Il suo impiego è ammesso unicamente in ambiente industriale.

Per l'operazione di avvitatura sono ammesse unicamente chiavi a bussola ad impulsi/utensili ad impulsi.

Se s'impiegano utensili diversi dalle chiavi a bussola ad impulsi, l'idoneità di tali utensili deve essere verificata e l'uso autorizzato da parte del fabbricante.

L'avvitatore è concepito per l'impiego all'interno e all'esterno in una fascia termica da

-20 a +70 °C. Con temperature diverse, contattate il fabbricante prima dell'impiego dell'avvitatore.

L'avvitatore ad impulsi non è idoneo all'uso come gruppo moto-propulsore a funzionamento continuo!

Fate eseguire i lavori di montaggio, regolazione, modifica, estensione e le riparazioni dell'apparecchio unicamente alla ditta Maschinenfabrik Wagner o alle relative rappresentanze autorizzate da Maschinenfabrik Wagner. Utilizzate l'apparecchio unicamente come descritto nel presente manuale delle istruzioni per l'uso. Solo in queste condizioni il funzionamento è sicuro e affidabile. L'esecuzione di modifiche su propria iniziativa può generare dei pericoli imprevisti.

La sicurezza dell'operatore ed il funzionamento perfetto dell'apparecchio possono essere assicurati solo se s'impiegano componenti originali di PLARAD. Questo vale per i componenti dell'apparecchio e per i particolari di ricambio.

Se vengono impiegati componenti diversi da quelli originali, la ditta Maschinenfabrik Wagner non assume nessuna garanzia per un servizio e il funzionamento sicuro.

3.2. Uso non conforme

Ogni altro impiego e ogni impiego oltre quello descritto è considerato uso non conforme. E' il gestore dell'impianto / l'utilizzatore dell'apparecchio che assume tutto il rischio.

3.3. Istruzioni di riferimento

- Gruppo idraulico elettrico / pneumatico
- RAFFOL C 68 olio, PD / MSDS
- Castrol Tribol 3020/ 1000-0, PD / MSDS
- Norma 237 dell'associazione di categoria, Norma per l'impiego sicuro delle tubazioni idrauliche flessibili
- Shell Tellus T15, PD / MSDS

4. Fornitura

- Avvitatore impulsivo idraulico dotato dell'olio necessario e pronto per il funzionamento
- Istruzioni per l'uso con dichiarazione di conformità CE, tabella dei valori di prestazione
- Norma 237 dell'associazione di categoria: Tubazioni idrauliche flessibili - Norme per l'impiego sicuro
- Bottiglietta d'olio RAFFOL C 68

5. Dati tecnici

Pressione di esercizio massima: 800 bar

Coppia massima: v. tabella dei valori di prestazione

Livello di pressione acustica: < 70 dB(A) 1 m¹

Le dimensioni dell'apparecchio sono quelle indicate nelle schede dei dati tecnici riportate sul sito web www.plarad.de.

Se s'impiega un olio o grasso fluido diverso, le specifiche di prodotto devono corrispondere a quelle indicate sulla scheda prodotto del RAFFOL C 68 e del Castrol Tribol 3020/1000-0 .

¹ I valori di riferimento sono quelli del livello di pressione acustica indicati nel manuale delle istruzioni per l'uso del gruppo idraulico

6. Componenti necessari al funzionamento



Attenzione!

Sono ammessi unicamente componenti che non pregiudicano il funzionamento e la sicurezza dell'avvitatore.

- **In caso di dubbio, contattate il fabbricante.**

6.1. Gruppo idraulico

Il gruppo idraulico PLARAD per l'alimentazione di energia necessaria all'avvitatore deve avere le caratteristiche seguenti:

Pressione di esercizio massima: 800 bar
Tipo d'olio ammesso: Shell Tellus S2 V15
Temperatura max. dell'olio: 90 °C



Attenzione!

Se volete impiegare un gruppo idraulico non fabbricato da PLARAD, dovete assicurare che il gruppo abbia le caratteristiche s.c..

- **In caso di dubbio, contattate il fabbricante.**

6.2 Note per l'impiego di tubi flessibili idraulici ad alta pressione

- Utilizzate unicamente tubi flessibili ammessi per una pressione di esercizio uguale a 800 bar.
- Badate a sufficiente spazio libero per l'attacco del tubo flessibile.
- Non torsionate né piegate i tubi flessibili alta pressione, non tirate né posate i tubi su spigoli vivi e non esponeteli a temperature superiori a 70 °C.
- Prima di ogni impiego, ispezionate i tubi flessibili ed i raccordi per eventuale presenza di danneggiamenti.
- Fate attenzione al corretto innesto dei raccordi dei tubi flessibili.
- Immobilizzate i raccordi dei tubi flessibili con una ghiera per evitare lo stacco casuale. I tubi flessibili che non sono ben attaccati possono generare malfunzionamenti.
- Mettete l'apparecchio fuori funzionamento appena constatata una perdita dal tubo flessibile. Sostituite tubi flessibili, raccordi ecc. danneggiati, anche se sono danneggiati solo esternamente.



Attenzione

Attenetevi alla norma 237 dell'associazione di categoria al riguardo dell'impiego sicuro di tubazioni flessibili idrauliche.

6.3. Accessori per avvitatura

- Utilizzate inserti intercambiabili, supporti ecc. solo se sono adatti alle coppie di rotazione e ai carichi dell'applicazione specifica.

7. Descrizione del funzionamento

In questa sezione troverete una breve descrizione di tutti gli elementi di comando e di tutti i collegamenti. Le procedure operative presentate di seguito sono necessarie per l'uso sicuro dell'avvitatore ad impuls.

7.1. Funzionamento dell'avvitatore ad impuls

Il gruppo idraulico genera una pressione idraulica regolabile per mezzo di una valvola di massima e visibile sul relativo manometro. Dei tubi flessibili ad alta pressione (di mandata e di ritorno) mandano l'agente sotto pressione all'avvitatore. Tramite un sistema a leva e cricchetto, l'avvitatore trasforma la pressione in una coppia di rotazione.

7.2. Assorbimento del momento di reazione

La generazione di coppie di rotazione è possibile solo se le forze di reazione sono assorbite. Sull'avvitatore idraulico, questa funzione è attribuita alla piastra di sostegno.

Fanno parte della fornitura dell'avvitatore piastre di sostegno standard. L'appoggio dell'avvitatore è ammesso solo utilizzando le piastre di sostegno montate.



Warnung!

Durante il funzionamento dell'avvitatore idraulico, delle forze molto alte sono generate a livello della piastra di sostegno. Tra la piastra di sostegno e la superficie di contatto esiste il pericolo di schiacciatura.

- **Non tendete la mano tra piastra di sostegno e superficie di contatto.**
- **Non appoggiate le mani in vicinanza della superficie di contatto.**

Utilizzate unicamente delle piastre di sostegno e/o prolunghie autorizzate da PLARAD.

Su richiesta possono essere forniti sostegni appropriati, anche in versioni non standard. I sostegni e le piastre di sostegno non devono essere modificati oltre le dimensioni definite e prescritte da parte nostra. Con una modifica apportata al relativo sostegno, la tabella dei valori di prestazione fornita con la versione originale può risultare invalida.

Prima dell'avviamento dell'avvitatore, posizionate il sostegno/la piastra di sostegno nel punto di avvitoratura in modo che sia appoggiato contro la parte che si trova dal lato opposto al senso di rotazione previsto per l'avvitatore



Avvertenza!

Un avvitatore appoggiato insufficientemente può scivolare ed essere scaraventato via.

- **La parte d'appoggio al punto di avvitoratura deve essere tale da evitare lo scivolamento del sostegno/della piastra di sostegno dalla superficie di contatto!**

7.2.1. Situazione d'appoggio ottimale

Coretto:

Provvedere all'appoggio della piastra di sostegno su tutto il piano!




Piastra di sostegno




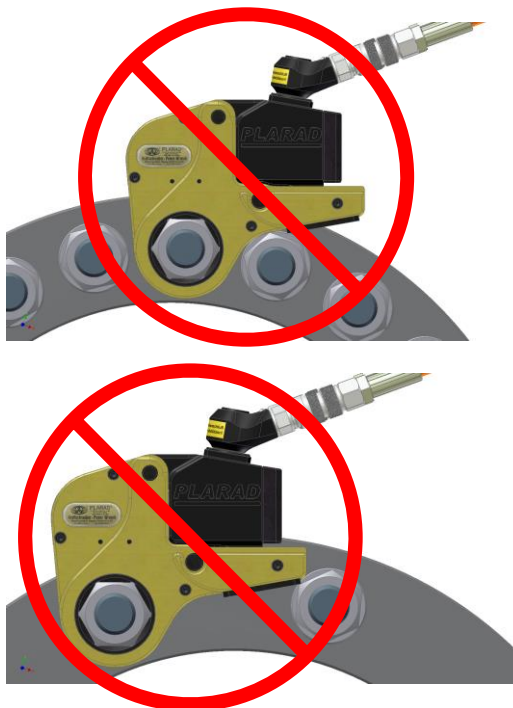
Situazione d'appoggio ammessa


7.2.2. Situazione d'appoggio non ammessa

 **Avvertenza**
Evitate ogni urto contro o appoggio sul raccordo girevole.




 **Avvertenza!**
Non appoggiate l'apparecchio in queste aree!



 **Avvertenza!**
Ogni appoggio della piastra di sostegno in un solo punto contro un piano inclinato può introdurre delle forze elevate nell'avvitatore. Con ciò la piastra di sostegno può essere trascinata via dall'apparecchio o l'apparecchio può essere spinto via dalla vite. Gli accessori dell'apparecchio possono rompersi e l'avvitatore può essere proiettato via.

- **Non appoggiate l'avvitatore in un solo punto d'appoggio su un piano inclinato!**

 **Avvertenza!**
Tra la piastra di sostegno e la superficie di contatto esiste il pericolo di schiacciatura. Una barra di reazione montata sull'avvitatore può causare gravi schiacciamenti.

- **Non tendete la mano tra piastra di sostegno e superficie di contatto.**
- **Non appoggiate le mani in vicinanza della superficie di contatto**

8. Funzionamento

8.1. Preparativi e terminazione dei lavori

Prima di ogni uso dell'apparecchio, controllate che l'apparecchio possa funzionare in piena sicurezza e che sia in condizioni di funzionamento regolari. Prima della messa in servizio, controllate che non ci siano danni né sull'apparecchio né sui tubi flessibili. Sostituite immediatamente eventuali tubi flessibili, attacchi e/o raccordi difettosi.

Prima di collegare il tubo flessibile, pulite gli attacchi ed i raccordi sull'apparecchio e sui tubi flessibili. Controllate il buon funzionamento di tutti i componenti mobili.

Prima d'iniziare il lavoro di avvitatura, controllate che il giunto sferico tra pistone e leva sia ben lubrificato. Per fare ciò, separate il gruppo di azionamento dalla testa a cricchetto (v. descrizione nella sezione 0).

Alla fine del lavoro staccate i tubi flessibili e chiudete tutti gli attacchi mettendoci i cappucci per evitare la penetrazione di polvere nel circuito dell'olio.

Pulite l'avvitatore idraulico.



Warnung!

Pericolo generato da eventuale caduta dell'avvitatore!

- **Sollevate gli avvitatori più grandi solo con mezzi di sollevamento appropriati (a partire da 4000 Nm con una maniglia, a partire da 20000 Nm con golfari da fissare sul mezzo di sollevamento).**
- **Coi lavori sopratesta, fissate l'avvitatore, portate il casco e le scarpe di sicurezza.**



Avvertenza!

Pericolo di ustioni!
Con elevate temperature ambiente, le superfici dell'avvitatore possono scaldarsi a temperature fino a 80 °C.

- **Portate i guanti di protezione.**

Innestate la testa a cricchetto appropriata (HSX) con l'inserto esagonale montato nel cilindro di azionamento (SX) facendo innestare i due perni di bloccaggio. All'introduzione dei perni di bloccaggio nella testa a cricchetto, questi perni devono assolutamente innestarsi per ottenere un funzionamento corretto dell'apparecchio. Bloccate i perni di bloccaggio con grani filettati per non farli cadere.

Bloccate gli inserti intercambiabili della versione HSX- W installando una ghiera di fermo.



Collegate i tubi flessibili alta pressione al cilindro di azionamento (SX) dell'avvitatore e al gruppo idraulico. Fate attenzione al corretto innesto dei raccordi a chiusura rapida. Bloccate i raccordi dei tubi flessibili con una ghiera per evitare lo stacco casuale. Fate attenzione alla posa dei tubi in una posizione ad accesso libero.



Collegamento del tubo flessibile idraulico.



Bloccaggio del raccordo del tubo flessibile idraulico.

8.2. Messa a punto della coppia

Di seguito viene spiegata la messa a punto della coppia di rotazione su una combinazione composta da gruppo idraulico PLARAD e un avvitatore FSX.

- Mettere in funzione il gruppo idraulico.
- Premere il tasto „ON / Inserito“ sul telecomando e tenerlo premuto fino a quando la regolazione della pressione sia conclusa. Regolare la pressione corrispondente alla coppia necessaria girando la valvola regolatrice della pressione installata sul gruppo idraulico e controllare la pressione sul manometro.
- Per le avvitature da eseguire nel modo di funzionamento automatico sono da rispettare le corrispondenti sezioni riportate nel manuale del gruppo idraulico.



Attenzione!

Controllate che la tabella delle coppie sia quella prevista per l'apparecchio. Il numero di serie della tabella di coppie corretta è riportata sulla targhetta riepilogativa dell'apparecchio e sulla "Scheda di dati tecnici Apparecchio di avvitatura".

Alla messa a punto della coppia di rotazione è assolutamente necessario non passare oltre la coppia max. ammessa per l'avvitatore e per gli accessori. La coppia di rotazione massima ammessa è indicata sugli avvitatori e sugli accessori.

Se impiegate un gruppo idraulico di un fabbricante diverso da Plarad, osservate le istruzioni per l'uso del relativo fabbricante. Il gestore dell'apparecchio deve assicurare che i valori caratteristici riportati nella sezione **Fehler!** **Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** siano rispettati.

8.3. Avvitatura/Svitatura

1. Fissare il sostegno conveniente (se necessario) con il perno di bloccaggio sulla testa a cricchetto e immobilizzare il perno di bloccaggio per mezzo di una ghiera di fermo.



Attenzione!

Sono ammessi all'uso unicamente i sostegni e le piastre di prolungamento PLARAD.

2. Collegare il gruppo d'azionamento SX tramite i tubi flessibili ad alta pressione al gruppo idraulico.
3. Mettere in funzione il gruppo idraulico e regolarlo secondo la tabella delle coppie dell'avvitatore per ottenere la coppia necessaria.
4. Posizionare l'apparecchio avvitatore sull'elemento da avvitare in modo che la testa della vite oppure il dado sia afferrato dalla bussola esagonale o relativo attacco IN/OUT su tutta l'altezza della vite o del dado. Se ciò non dovesse essere possibile, l'accessorio deve essere caricato solo con coppia ridotta oppure bisogna usare un attacco speciale o altro accessorio.
5. Prima dell'avviamento dell'avvitatore, posizionare il sostegno/la piastra di sostegno nel punto di avvitatura in modo che sia appoggiato contro la parte che si trova dal lato opposto al senso di rotazione previsto per l'avvitatore. Assicurare che l'appoggio abbia contatto su tutta la superficie.



Warnung!

Durante il lavoro possono rompersi componenti o collegamenti avvitati. L'avvitatore può essere proiettato via dal collegamento da avvitare.

- **Non sostate nell'area dell'asse longitudinale prolungato dell'apparecchio avvitatore.**
- **Caricate gli apparecchi avvitatori e gli accessori solo fino alla coppia di rotazione massima ammessa. Le coppie ammesse per condizioni di funzionamento normali sono punzionate sugli apparecchi e sugli accessori.**

6. Per svitare i collegamenti avvitati, posizionare l'avvitatore sul collegamento avvitato commutando la direzione.

8.4. Avvitatura

1. Inserire nell'apparecchio l'accessorio appropriato facendo attenzione al senso di rotazione.
2. Serrare la vite da avvitare con forza manuale.
3. Avviare l'avvitatura premendo il tasto „ON/Inserito“.



Attenzione!

Ad ogni corsa di ritorno, bisogna che si senta lo scatto del trascinatori. Questo rumore di scatto significa che anche la leva del cricchetto è ritornata.

8.5. Svitatura

La svitatura di collegamenti a vite spesso richiede delle coppie più elevate che durante l'avvitatura.

Tenete conto della condizione che gli accessori possono essere caricati solo fino alla coppia massima indicata su questi particolari.

1. Inserire nell'apparecchio l'accessorio appropriato da scegliere secondo il senso di rotazione, infilare e bloccare la bussola intermedia sul fusto.
2. Avviare la svitatura premendo il tasto „ON/Inserito“.

3. Ripetere l'operazione di svitatura fino allo stacco del collegamento avvitato.
L'operazione di svitatura è terminata, quando durante la rotazione della bussola la pressione del gruppo idraulico è arrivata a quasi 0 bar.

9. Cambio del gruppo di azionamento/della testa a cricchetto



Con una chiave per viti ad esagono cavo, staccare il grano filettato dal perno di bloccaggio inferiore.



Con una chiave per viti ad esagono cavo, staccare il grano filettato dal perno di bloccaggio superiore.



Spingere fuori il perno inferiore.



Con un movimento rotatorio, separare il cilindro di azionamento dalla testa a cricchetto tirando l'azionamento in alto.



Spingere fuori il perno di bloccaggio superiore e togliere il gruppo d'azionamento.

Per il rimontaggio del cilindro d'azionamento, procedere in ordine inverso.

10. Manutenzione/Servizio

10.1. Informazione generale

L'avvitatore richiede manutenzione onde conservare la sua funzionalità e sicurezza a lungo.



Attenzione!

I lavori di manutenzione/pulizia sono da eseguire unicamente dal personale del fabbricante.

Fate eseguire i lavori di montaggio, regolazione, modifica, estensione e le riparazioni dell'apparecchio unicamente alla ditta Maschinenfabrik Wagner o alle relative rappresentanze autorizzate da Maschinenfabrik Wagner.

La sicurezza dell'operatore ed il funzionamento perfetto dell'apparecchio possono essere garantiti solo se s'impiegano componenti originali PLARAD. Questo vale per i componenti dell'apparecchio e per i particolari di ricambio.

Se s'impiegano componenti diversi da quelli originali, la ditta Maschinenfabrik Wagner non assume nessuna garanzia per l'esercizio e il funzionamento sicuro.

10.2. Intervalli di manutenzione

L'avvitatore richiede una manutenzione regolare ad intervalli dipendenti dalla frequenza d'impiego dell'avvitatore. Gli intervalli di manutenzione indicati servono solo come primo orientamento. Un intervallo di manutenzione individualmente adattato alle vostre condizioni d'impiego può essere definito in accordo con il nostro personale esterno o il nostro personale dell'assistenza tecnica.

Dopo accordo con il nostro personale esterno, la manutenzione può essere eseguita dal nostro reparto di manutenzione/riparazione nel nostro stabilimento.

Ogni 3 mesi:

in condizioni d'impiego estreme
con frequenza d'impiego elevata
con funzionamento a più turni
lavorando continuamente nella gamma superiore delle coppie.

Ogni 6 mesi:

in condizioni d'impiego normali
con frequenza d'impiego media
con lavori nella gamma media delle coppie

Ogni 12 mesi:

con frequenza d'impiego ridotta

Lavori di pulizia:

Pulire la superficie esterna dell'avvitatore
eliminare eventualmente la ruggine superficiale

Controllo visivo:

Danneggiamenti
Perdite

Controllo funzionale:

Tutti i particolari mobili ben funzionanti
Componenti lato uscita e barra di reazione
senza danneggiamenti
Nessuna perdita sull'attacco quadro lato uscita
Nessuna perdita sugli attacchi del/dei tubi flessibili

Manutenzione:

Prima di ogni impiego dell'avvitatore,
controllare che il giunto sferico tra pistone
e leva sia ben lubrificato.
Lubrificare i giunti e le superfici di
scorrimento al più tardi ogni 20 ore di
funzionamento.

10.3. Lubrificazione

Controllate ad intervalli regolari da stabilire in funzione dell'intensità d'impiego dell'apparecchio che tutti i giunti e tutte le superfici di scorrimento all'interno dell'apparecchio siano lubrificati a sufficienza.


Controllate particolarmente bene la buona lubrificazione del giunto sferico tra pistone e leva. Ogni apparecchio ha in dotazione un prodotto lubrificante.

Punto da lubrificare	Lubrificante
-----------------------------	---------------------

Collegamento leva/pistone:	Castrol Tribol 3020/1000-0
-------------------------------	-------------------------------

Sede inserto esagonale, snodo:	Castrol Tribol 3020/1000-0
-----------------------------------	-------------------------------


Dentatura di trascinamento: Raffol C68



Attenzione

E' ammesso unicamente l'olio quale lubrificante della dentatura di trascinamento

La testa sferica dell'asta del pistone s'innesta nella corrispondente sede sferica della leva del cricchetto dove è poi tenuta in posizione tramite l'azione di una staffa. Per la lubrificazione di questi componenti, bisogna separare il cilindro d'azionamento (SX-EC) dalla testa a cricchetto (HSX) procedendo come descritto in alto (v. descrizione nella sezione 0).



Attenzione

Una lubrificazione insufficiente può pregiudicare la precisione della coppia in misura non trascurabile.

Protegete tutti i particolari mobili, tutte le sedi ecc. da corrosione e imbrattamento. Prima di interruzioni prolungate dell'esercizio e per la tenuta a magazzino proteggete gli accessori forniti da

corrosione e sporizia utilizzando dei prodotti di conservazione e protezione appropriati.

11. Istruzione di smaltimento

Smaltite l'avvitatore osservando le norme di legge vigenti al luogo di smaltimento.



... a successful
connection!

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
Birrenbachshöhe · 53804 Much · Germany

Tel. nazionale: (02245) 62-0
Fax nazionale: (02245) 62-66
Phone international: +49 (0)2245 62-10
Fax internazionale: +49 (0)2245 62-22

info@plarad.com · www.plarad.com

Ristampa e riproduzione, anche di un estratto, solo con autorizzazione scritta. Modifiche riservate. Per errori di stampa e a livello di informazioni non ci assumiamo responsabilità.
Aggiornato al: 02/2014

D51-000-1-07500

7_BA_FSX_ITA_1_0_69762